

Portugees

1
00:00:01,358 --> 00:00:06,780
Qualquer pessoa que utilize, aprenda ou investigue o neerlandês pode contar com o apoio da Taalunie.

2
0:00:06,780 --> 00:00:11,220
Quer seja nos Países Baixos, Flandres, Suriname, ou no resto do mundo.

3
00:00:11,220 --> 00:00:15,151
Saber bem o neerlandês é importante para poder participar na sociedade.

4
00:00:15,176 --> 00:00:19,020
É por isso que a Taalunie e os seus parceiros apoiam os professores competentes em línguas...

5
00:00:19,020 --> 00:00:22,180
...um ensino eficaz para a leitura, e um ensino universitário do neerlandês de qualidade.

6
00:00:22,180 --> 00:00:24,700
Além disso empenham-se para que quem quiser...

7
00:00:24,700 --> 00:00:28,635
...possa comunicar de forma compreensível e acessível para onde quer que vá.

8
00:00:28,780 --> 00:00:33,176
O neerlandês é a oitava língua da Europa com 24 milhões de falantes.

9
00:00:33,501 --> 00:00:37,006
A nível mundial, mais de meio milhão de pessoas aprendem o neerlandês.

10
00:00:37,342 --> 00:00:41,574
Estes futuros escritores, tradutores e embaixadores do neerlandês...

11
00:00:41,599 --> 00:00:43,766
podem para isso contar com o apoio da Taalunie.

12
00:00:44,047 --> 00:00:48,857
Claro que, para além do neerlandês, existem também outras línguas e variedades linguísticas na nossa área linguística.

Automatische vertaling

1
00:00:01,358 --> 00:00:06,780
Qualquer pessoa que utilize, aprenda ou investigue holandês pode contar com o apoio da Taalunie.

2
0:00:06,780 --> 00:00:11,220
Quer seja na Holanda, Flandres, Suriname, ou no resto do mundo.

3
00:00:11,220 --> 00:00:15,151
Conhecer bem os holandeses é importante para participar na sociedade.

4
00:00:15,176 --> 00:00:19,020
É por isso que a Taalunie e os seus parceiros se dedicam aos professores competentes em línguas...

5
00:00:19,020 --> 00:00:22,180
...educação de leitura eficaz, e um forte estudo do holandês.

6
00:00:22,180 --> 00:00:24,700
Além disso, certificam-se de que quem quiser...

7
00:00:24,700 --> 00:00:28,635
...pode comunicar de forma compreensível e acessível para onde quer que vá.

8
00:00:28,780 --> 00:00:33,176
O holandês é a oitava língua na Europa com 24 milhões de falantes.

9
00:00:33,501 --> 00:00:37,006
A nível mundial, mais de meio milhão de pessoas aprendem holandês.

10
00:00:37,342 --> 00:00:41,574
Estes futuros escritores, tradutores e embaixadores do holandês...

11
00:00:41,599 --> 00:00:43,766
são apoiados pela União das Línguas.

12
00:00:44,047 --> 00:00:48,857
Claro que, para além do holandês, existem também outras línguas e variedades linguísticas na nossa área linguística.

13
00:00:49,052 --> 00:00:51,295
Queremos preservar essa
riqueza da linguagem.

14
00:00:51,412 --> 00:00:53,881
O neerlandês possui o maior
dicionário do mundo

15
00:00:53,906 --> 00:00:56,285
que pode ser consultado online gratuitamente.

16
00:00:56,310 --> 00:01:01,010
Mas pode-se encontrar muito mais informação
sobre o neerlandês na Internet: ortografia,
gramática...

17
00:01:01,035 --> 00:01:05,820
...bases de dados, ficheiros de voz e a
biblioteca digital para a literatura neerlandesa.

18
00:01:05,820 --> 00:01:08,307
A língua neerlandesa é
muito forte digitalmente.

19
00:01:08,424 --> 00:01:12,140
A rica cultura de língua neerlandesa encontra
o seu caminho para o estrangeiro...

20
00:01:12,140 --> 00:01:16,300
...e livros estrangeiros são publicados em
neerlandês graças a boas traduções.

21
00:01:16,300 --> 00:01:20,580
A Taalunie apoia a formação em
tradução e está ativamente envolvida na...

22
00:01:20,580 --> 00:01:23,380
...distribuição de literatura
da nossa área linguística.

23
00:01:23,380 --> 00:01:26,700
O neerlandês é uma
língua viva e dinâmica.

24
00:01:26,700 --> 00:01:28,666
E gostaríamos que continuasse assim.

25
00:01:28,752 --> 00:01:32,953
É nisso que a Taalunie tem
trabalhado todos os dias desde há 40 anos.

13
00:00:49,052 --> 00:00:51,295
Apreciamos essa riqueza da língua.

14
00:00:51,412 --> 00:00:53,881
O holandês tem o maior dicionário do mundo.

15
00:00:53,906 --> 00:00:56,285
Pode consultá-lo em linha gratuitamente.

16
00:00:56,310 --> 00:01:01,010
Mas pode encontrar muito mais informação sobre
holandês na Internet: ortografia, gramática...

17
00:01:01,035 --> 00:01:05,820
...bases de dados, ficheiros de voz e a biblioteca
digital para a literatura holandesa.

18
00:01:05,820 --> 00:01:08,307
A língua holandesa é digitalmente muito forte.

19
00:01:08,424 --> 00:01:12,140
A rica cultura de língua holandesa encontra o seu
caminho para o estrangeiro...

20
00:01:12,140 --> 00:01:16,300
...e livros estrangeiros aparecem em neerlandês
graças a boas traduções.

21
00:01:16,300 --> 00:01:20,580
A Taalunie apoia a formação em tradução e está
ativamente envolvida na...

22
00:01:20,580 --> 00:01:23,380
...distribuição de literatura da nossa área linguística.

23
00:01:23,380 --> 00:01:26,700
O holandês é uma língua viva e dinâmica.

24
00:01:26,700 --> 00:01:28,666
E tem de continuar a ser assim.

25
00:01:28,752 --> 00:01:32,953
É nisso que a Language Union tem trabalhado todos
os dias desde há 40 anos.